



JÚNIUS 23., PÉNTEK

Juhász Ferenc Művelődési Központ (JFMK)	Fő tér
17.00 Testvérvárosi küldöttségek fogadása	21.00–22.30 OCHO MACHO-koncert
18.15 A JFMK népiének-műhelyének műsora	23.00–01.00 DJ Newik-utcadiszkó
19.00 Berendi Nándor harmonikás műsora	

JÚNIUS 24., SZOMBAT

JFMK	Fő tér	Egyéb helyszínek
9.30 Bátorbágy Gasztro kerékpáros városnéző túra	12.00–20.00 Családi játszótér, civil- és vállalkozói sátrak, kirakodóvásár, étel-ital 16.00 Ünnepeles megnyitó	8.30–13.00 Karinthy utcai iskolaépület Bouleverseny
11.00–13.00 Reformáció 500 konferencia és kiállítás	17.15 Kulturális műsorok	15.30 Ybl Miklós sétány, ifjúsági és KRESZ-park Felvonulás a Fő térre
12.30 Bátorbágy Gasztro kerékpáros városnéző túra	20.00 SZIKORA RÓBERT ÉS AZ R-GO 22.15–02.00 Utcabál a NeXuS+ zenekarral	

JÚNIUS 25., VASÁRNAP

Fő tér
12.00–20.00 Családi játszótér, kirakodóvásár, étel-ital
17.15 Kulturális műsorok
17.00–18.30 Az Éles Gábor-trió és Tóth Vera koncertje
20.00–21.30 BON BON-koncert

— Jó itt élni, jó itt lenni! — VÁROSÜNNEP TESTVÉRTELEPÜLÉSEKKEL

5 ÉV ALISTÁLLAL

„Itt van a város, vagyunk lakói”

2007–2017

10 ÉVE VÁROS BIATORBÁGY



Bátorbágy
2017. június 23–25.



Bátorbágy • Herbrechtingen • Gyergyóremete • Kiti • Alistál • Nagydobrony



„Itt van a város, vagyunk lakói”

Bereményi Géza szövegíró, Cseh Tamás és Másik János előadó zeneszerzők ikonikus dalának soraival köszöntjük idén Biatorbágyot a várossá válás tizedik, jubileumi évfordulóján. Azért választottuk ezt a kissé keserűdes, ám tényszerű balladát – amely eredetileg 1976-ban a Levél nővéremnek című albumban jelent meg – mert a „tócsák tükrében” pontosan érzékelteti, hogy a hely, ahol élünk, meghatározza közérzetünket, viszonyunkat egymáshoz és a világhoz, szokásainkat, mindennapi cselekedeteinket. Benne van múltunkban, jelenünkben és lehetőségeinkben.

Dr. Sólyom László köztársasági elnöki határozata értelmében 2007. július 1-jétől Biatorbágy városi rangra emelkedett. A dr. Palovics Lajos polgármester által vezetett akkori önkormányzat kezdeményezte a városi cím elnyerését a település fejlettségére, térségi szerepére hivatkozva. A rang odaítélésének szempontjai között nagy súllyal szerepelt a kiegyensúlyozott gazdálkodás, a közműhálózat közel teljes kiépítettsége a belterületeken, az alacsony munkanélküliségi ráta, a fejlett intézményrendszer, a magas színvonalon működő kulturális és sportélet, az életerős civil társadalom, valamint a településfejlesztési tervekben kirajzolódó városi megjelenés igénye is.

Az azóta eltelt tíz év új korszakot nyitott a település életében. Utak, hidak épültek az emberek között is, két, határon túli magyarlakta községgel teljesedett ki a testvértelepülési kapcsolatrendszerünk – amelyek közül az Alistállal kötött hivatalos szerződés idén éppen öt éves. Biatorbágy kiérdemelte a „család-barát önkormányzat”, valamint a „humanitárius település” elismeréseket. Folyamatosan enyhülnek – ha még nem is tűntek el teljesen – azok az ellentétek, amelyek évtizedeken keresztül gátolták, hogy Bia és Torbágy, a katolikusok és a reformátusok, a székelyek és a német nemzetiségiek, az őslakosok és a betelepülők, vagyis mindannyian a városiasodó Biatorbágy polgárainak tartsuk magunkat.

Ma már tudunk közösen ünnepelni, összefogva segíteni a bajbajutottakon, együtt örülni a sikereinknek, és egyre többen érezzük úgy, hogy jó itt élni, jó itt lenni!

„Itt van a város, vagyunk lakói. / Maradunk itten. Maradunk itt, maradunk.”

Kívánom, hogy városunkat így ismerje meg minden ide látogató, hogy szívesen emlékezzen a velünk töltött pillanatokra, arra, ami Biatorbágyon szép és jó, hogy emberi kapcsolatainkat továbbra is a megértés, az elfogadás és a szeretet vezérelje. Mind ezek jegyében hívok mindenkit az idei városünnep programjaira!

Tarjáni István polgármester

JÚNIUS 23., PÉNTEK

JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT KERTJE

17.00: Testvérvárosi küldöttségek fogadása a Juhász Ferenc Művelődési Központ kertjében. Köszöntőt mond Tarjáni István, Biatorbágy város polgármestere.

18.15: A Juhász Ferenc Művelődési Központ népiének-műhelyének a testvértelepülések dalaiból összeállított műsora. Műhelyvezető tanár: Magdó Ildikó, közreműködik Miksa Zoltán előadóművész.

19.00: Berendi Nándor harmonikás sváb és magyar nótákat játszik.

FŐ TÉR

21.00–22.30: OCHO MACHO-koncert. A Fonogram-díjas, kétszeresen platinalemezes, Nagy-Szín-Pad! tehetségmutatóverseny-nyertes banda minden fesztivál hangulatfelelőse. Nekik az szerez örömet, ha a koncertjeik alatt vagy zenéjüket hallgatva ki tudnak kapcsolódni az emberek. Dúdoljuk hát többek között velük együtt pozitívan azt, hogy „jó, jó, jó, de jó nekem”!

23.00–01.00: DJ Newik-utcadiszkó. A tavalyi sikerre való tekintettel ismét a MusicFM és a Rádío 1 sikeres műsorvezető lemezlovasa, DJ Newik táncoltat meg bennünket, akit 2014 után 2016-ban ismét az év mainstream DJ-jévé választottak.

JÚNIUS 24., SZOMBAT

KARINTHY UTCAI ISKOLA ÉPÜLET

8.30–13.00: Boule-verseny a német nemzetiségi önkormányzat szervezésében, Biatorbágy és Herbrechtingen boule-csapatainak részvételével.

JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NAGYTERME

11.00–13.00: Reformáció 500: konferencia és kiállítás Biblia és reformáció címmel. A konferencián vitaindító előadások hangzanak el az európai és magyarországi reformáció történetéről és hatásáról Margit István szerkesztő (Pécel), dr. Horkay László nyugalmazott református püspök (Nagydobrony) és Molnár Sándor református lelkész (Biatorbágy) tolmácsolásában. A nap szervezői a Biai és a Torbágyi Református Egyházközség. Moderátor: Molnár Sándor, a Biai Református Egyházközség lelkésze.

JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT UDVARA

9.30 és 12.30: Biatorbágy Gasztro kerékpáros városnéző túra városunk látható és ízlelhető nevezetességei körül a Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesület, valamint a Biatorbágyi Tájévdő Kör Egyesület közös szervezésében. Térítésmentes kerékpár-kölcsönzési lehetőség

FŐ TÉR

12.00–20.00: Családi játszótér, civil- és vállalkozói sátrak, kirakodóvásár, étel-ital

YBL MIKLÓS SÉTÁNY, IFJÚSÁGI ÉS KRESZ-PARK

15.15: Felvonulási gyülekező a Bia és Torbágy településrészek összetartozását jelképező Szimbiózis-szobornál. Térzenét játszik a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar.

15.30: Felvonulás a Fő térre a biatorbágyi polgárok, civilszervezetek, intézmények, valamint a testvértelepülések küldöttségeinek részvételével

FŐ TÉR

16.00: Ünnepélyes megnyitó. Biatorbágy és testvértelepülései polgármestereinek köszöntőbeszédei Biatorbágy várossá válásának tízéves, valamint az Alistál településsel kötött testvértelepülési kapcsolat öt éves jubileumának jegyében. Közreműködik a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar. Elismerő díjak átadása: Biatorbágyért kitüntetés, Biatorbágy Városért életműdíj, Szép Porta Biatorbágy díj. Galambörptetés, borcsapolás, tortaszelés

17.15: Kulturális műsorok
– A Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és Füzes táncegyüttes
– A nagydobronyi kultúrház néptáncosai
– Az Alistáli Művészeti Alapiskola néptáncsoportja

20.00: SZIKORA RÓBERT ÉS AZ R-GO. Csikidam, gidák, Szeretlek is + nem is... Biatorbágyon először koncertezik a nosztalgia jegyében SZIKORA RÓBERT ÉS AZ R-GO, meghirdetve csupa nagybetűvel!

22.15–02.00: Utcabál a kiváló NeXuS+ zenekarral

JÚNIUS 25., VASÁRNAP

FŐ TÉR

12.00–20.00: Családi játszótér, kirakodóvásár és étel-ital

14.30: Kulturális műsorok
– Szakály Mátvás férfikórus (Biatorbágy)
– Széki Hajnal néptáncsoport (Biatorbágy)
– Pászti Miklós vegyes kórus (Biatorbágy)
– A Pászti Miklós Művészeti Iskola Barackvirág és Barackmag néptáncsoportjai (Biatorbágy)
– Sirülő néptáncsoport (Gyergyóremete)

17.00–18.30: Az Éles Gábor-trió és Tóth Vera koncertje.

A tradicionális blues tisztelete, a soul édeskés íze és a rock elemi ereje hatja át a trió zenéjét. Tagjai a biatorbágyi kötődésű, többek között a Pászti Miklós Művészeti Iskolában gitárt tanító Éles Gábor, továbbá Móré Attila és Szkladányi András. Ez alkalommal Magyarország egyik legjobb, legsokoldalúbb soulénekesnőjével, Tóth Verával kiegészülve hoznak fényt az estébe.

20.00–21.30: BON BON-koncert. A nagy sikerű zenekar mindkét frontembere biatorbágyi polgár. Ez tehát akár egy „házi” koncertnek is nevezhető. A dal most neked szól, Biatorbágy. Hogy jó buli lesz, amelyen jól érezheted magad, arról két jó szívú – Török Tamás és Szolnoki Péter –, szexepiles srác gondoskodik, akik se nem James, se nem Bond, mégis képesek e helyre valami Amerikát csempészni!

A rendezvény teljes időtartama alatt állandó orvosi és biztonsági ügyelet működik. Elsősegély, információs sátor, illemhelyek a térképen jelölt pontokon.

A programokon részt vevők automatikusan hozzájárulnak ahhoz, hogy róluk a nyilvános tömegrendezvénynek számító eseményeken a Völgyhíd – Közösségi Televízió Biatorbágy hang- és képfelvételt készítsen.